

# 德國柏林國立圖書館贈書記

汪雁秋

中央圖書館出版品國際交換處主任

## 一、緣起

去(八十)年八月本館楊崇森館長率團出席國際圖書館協會聯盟(IFLA)在蘇聯莫斯科舉行之年會後，途經柏林訪問柏林國立圖書館時，應該館館長 Dr. Richard Landwehmer 及東亞部負責人、並兼國際標準書號中心(ISBN)負責人瓦拉文(Hartmut Walravens)博士之請，希望中央圖書館能贈送一批中文圖書，以增加該館的中文收藏，並建議舉辦一項中文書展，楊館長鑑於東西德統一後，德國地位更形重要，此時正是加強中德文化交流之良機，乃欣然同意。返國後即指示承辦單位——出版品國際交換處積極籌劃，除選購我國有關政治、經濟、歷史、法律、藝術、民俗等圖書600餘冊，並全部代編德文書目。整批圖書及首批已完成編目之書目(170種、230冊)，於八十一年二月運抵該館，訂二月廿五日正式展出。

## 二、書展

此項書展係我國首次在德國舉辦的中文書展，對促進兩國實質關係意義重大，德方為慎重起見，特於二月廿五日下午舉行盛大酒會，邀請楊館長及我駐柏林辦事處張處長北齊共同主持，由該館館長 Dr. Richard Landwehmer 致開幕辭，出席者有前柏林市長、現國會議員魯曼先生，德國文教界名流，旅德僑領、我國留學生及新聞界一百餘人，我駐德代表沈錡夫婦特自波昂趕來參加，酒會以中式餐點招待。當時出席教授、留學生們看到陳列在眼前的這些好書，均紛紛向館方預借，該館負責中文編目之王文田先生，對此甚為興奮，雖然這批書將使他的工作加重，但看到中文書廣受這麼多學者、專家、學生們愛好，首次感到被冷落多年的我國出版品在西方社會受到重視，不禁揚眉吐氣、喜形於色。王先生並悄悄地對筆者言，希望今後中央圖書館多多贈書以協助該館充實中文館藏，促使中德文化交流更上層樓。

書展自二月廿五日起在該館展覽一個月，到三月廿五日結束。

## 三、德國柏林國立圖書館

德國國立圖書館，東西德未統一前原名「普魯士文化基金會西德國立圖書館」，其源遠溯自一六六一年所建立的「選侯圖書館」，當時館藏已達300萬冊，手稿7,000份。二次大戰期間大部分藏書疏散到德國西部地區，一九四五年又將分散各地的書籍約170萬冊集中到馬堡市，是為今日該館藏書之基礎。部分珍貴手抄本及圖書，戰後曾歸入Tübingen大學圖書館，一九六二年普魯士文化基金會成立後，該館即歸其所屬，於是自一九六四年起，將散置在馬堡及Tübingen的全部書籍，逐步移返柏林，統一收藏於該館。

該館新修建築於一九六七年動工，一九七八年完成，是年正式開館。館舍長229公尺，寬152公尺，高42.6公尺，面積佔地81,300平方公尺，使用面積達48,000平方公尺，書庫可容納圖書400萬冊，新館建築甚為開闊，殊無壓迫之感。

該館組織在館長下設有法律事務股、電腦事務股、公共關係股、庶務部、採購部、整理部、讀者服務部，另設有八個特別部門，即手稿部、音樂部、地圖部、東歐部、東方部、政府機關出版品部、藏書維新部。此外附設圖片檔案館。

八部門收藏情況，根據該館一九八六年的報導如下：

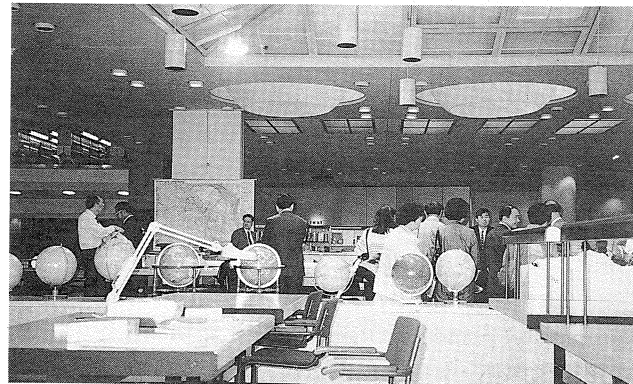
**手稿部：**9千份以上西洋各國手稿，3千古籍本(如Gutenberg Bibel)，30萬份手稿(主要為科技和自然科學史方面，如Kepler、伽利略、愛因斯坦等)；300單位遺贈圖書，包括Horder、Fichte、Hegel、Grimm兄弟、Schopenhauer、Gerhart Hauptmann等遺贈圖書；大量珍貴的書(包括小冊子、散頁等)；公元一五〇〇年以後的各種冊子；有關手稿古籍本的專業圖書，編製手稿本總目錄。

**音樂部：**約2萬份獨有無雙的音樂手稿(包括許多知名音樂家如巴哈、海頓、莫札特、貝多芬等人的手稿)；約22萬份樂譜；1萬份歌、劇譜；音樂專業書籍和許多遺贈圖書。附設：Mendelssohn館(專藏Mendelssohn家資料)。

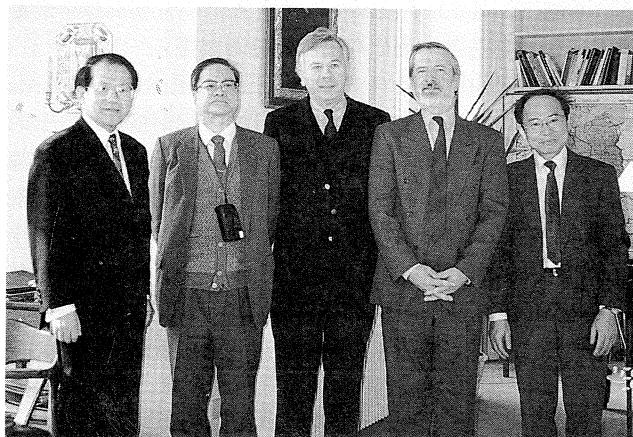
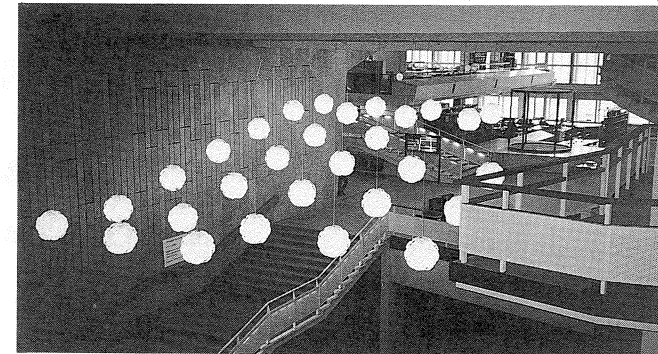
**地圖部：**收有廣及全球各地十六世紀到二十世紀的地圖和地圖冊。重點：本國和外國地誌圖以及有關地圖的專業圖書。藏數：約36萬8千冊地圖，1萬地圖冊和1萬2千冊地圖專業圖書。

**東歐部：**藏書之豐可與慕尼黑國立圖書館的東歐藏書媲美，為西德重要東歐藏書之一，藏數約30萬冊，編有東歐圖書總目錄。

參觀柏林國立圖書館地圖室



柏林國立圖書館閱覽室出入口一景



楊館長(左二)拜會普魯士文化基金會會長(中)，與瓦拉文博士(右二)等合影



書展酒會中楊館長與德國國會議員魯曼先生(中)、我國駐柏林辦事處張北齊處長(右)合影

美，為西德重要東歐藏書之一，藏數約30萬冊，編有東歐圖書總目錄。

**東方部：**為西方世界收集東方手稿、手抄本最豐富者。約藏3萬份手稿，其中大量來自亞非各地的個別稿本，約6萬份尼泊爾、印度、埃及各地原稿本的照片，此外還有豐富的亞非各國圖書和西洋各國東方學專業圖書。編有東方學總目錄。

**東亞部：**收集東亞各國圖書，藏數為西德全國之冠，約16萬冊。編有東方學總目錄(東亞部分)。

**政府機關刊行物部：**除收集西德聯邦及各邦政府機構及議會出版物外，並收集其他一切公營、半公營機構之出版物(義務繳送到館)；此外又有約30個其他國家，經交換等途徑獲得的政府及議會出版物，另約有70個國際機構出版物，計已藏的各時代議會出版物約3萬冊。

**藏書維新部：**負責館藏圖書資料之維護修補。

**圖片檔案館：**藏有圖畫、照片、圖案、銅版畫、木版畫、石版畫等約500萬件，彩色底片8千件。

總藏量約400萬冊，中文圖書約6萬冊，仍待加強。

東西德統一後，該館現正為整合東德國立圖書館問題而積極規劃中，問題雖然很多，但終將繼續努力突破。

## 四、結語

國立中央圖書館自首任館長蔣復璁先生致力於中德間之圖書交換以來，已為兩國文化交流奠定基礎。三十年來在歷任館長之努力下，中德間文化交流與合作年有進展，然自德國統一後，在德國舉辦書展尚屬首次，這次書展不僅帶動了德國學術界、文化界對我文化之重視，亦加強中德雙方文化外交之實質關係。如在書展酒會中，楊館長藉此機會與國際標準書號中心負責人瓦拉文博士商洽我國國際標準書號(ISBN)在國際的定位，瓦氏並允增加號碼以彌補當前我國號碼之不足，並在國際標準書號雜誌中刊登本館國際標準書號中心工作詳情，大幅介紹給予肯定。這次書展給了我們更大的信心，藉國際書展的舉辦，人員互訪、圖書交流、積極參與國際文教活動，勢將有助我國與國際間的相互了解，增進友誼，加強我國與世界各國之實質關係。